



Oslo kommune
Bydel Østernsjø
Bydelsadministrasjonen

Møteinnkalling 5/10

Møte: Ungdomsrådet
Møtested: Kafé X
Møtetid: mandag 11. oktober 2010 kl. 18.30
Sekretariat: 41479455

SAKSKART

Åpen halvtime

Saker til behandling

Sak 30/10	Godkjenning av innkalling og sakskart.....	0
Sak 31/10	Godkjenning av protokoll fra møtet 07.06.2010.....	0
Sak 32/10	Tilskudd til ungdomstiltak i Bydel Østernsjø 2010.....	0
Sak 33/10	Ferieklubb 2010. - Orientering.....	2
Sak 34/10	Orientering om utbedringer og utstyr i fritidsklubbene	3
Sak 35/10	Tiltaksplan mot sosial eksklusjon av fattige barn og unge i Bydel Østernsjø.....	6
Sak 36/10	Status for oppfølging av BU-vedtak per august 2010.....	8

Bydel Østernsjø

Eventuelt

Astrid Fuglevaag
leder

Anne-Sissel Slaatsveen
sekretær

Sak 30/10 Godkjenning av innkalling og sakskart

Arkivsak: 200800042

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Anne Sissel Slaatsveen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Ungdomsrådet	11.10.10	30/10

GODKJENNING AV INNKALLING OG SAKSKART

Sak 31/10 Godkjenning av protokoll fra møtet 07.06.2010

Arkivsak: 200800042

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Anne Sissel Slaatsveen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Ungdomsrådet	11.10.10	31/10

GODKJENNING AV PROTOKOLL FRA MØTET 07.06.2010

Sak 32/10 Tilskudd til ungdomstiltak i Bydel Østensjø 2010

Arkivsak: 201000126

Arkivkode: 855

Saksbehandler: Anne Sissel Slaatsveen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Ungdomsrådet	11.10.10	32/10

TILSKUDD TIL UNGDOMSTILTAK I BYDEL ØSTENSJØ 2010

Bakgrunn:

Bystyret har i budsjettet for 2010 øremerket en avsetning på 1,5 mill. kroner til ungdomsrådene i bydelene. Direktøren for Kulturretaten har vedtatt at avsetningen til ungdomsrådene i de 15 bydelene fordeles med et grunnbeløp på kr 30 000 til hvert ungdomsråd. Det resterende beløpet fordeles etter hvor mange ungdommer som bor i bydelen. Siste befolkningsstatistikk for Oslo kommune for aldersgruppen 13 – 19 år er lagt til grunn for beregningen. Totalt er støtten til ungdomsrådet i Bydel Østensjø på kr 125 351.

Saksframstilling:

Ungdomsrådet vedtok i sak 22/10 følgende retningslinjer for tildeling av tilsvarende midler i 2010:

1. Ungdomsrådet setter av kr 100 000 til fordeling til ungdomsaktiviteter.
2. Informasjon om muligheten til å søke midler distribueres til alle elevråd, fritidsklubber og frivillige organisasjoner i bydelen. I tillegg legges informasjon ut på bydelens websider og i Nordstrand blad.
3. Midlene fordeles fortløpende gjennom året. Siste frist for innsendelse settes til 01.11.
4. Skjema utarbeidet av Ung Medbestemmelse benyttes ved søknad om midler.
5. Følgende retningslinjer benyttes ved tildeling av midler:
 - Aktiviteten må ha tilknytning til og involvere ungdom fra bydelen.
 - **Det stilles krav til regnskap og rapport tilbake til ungdomsrådet.**
 - Hvis arrangørene av aktiviteten involverer mer enn to personer, må minst 2/3 være mellom 13 – 19 år.
6. Det ges ikke støtte til turer med Hvite busser

Informasjon angående muligheten til å søke midler ble lagt ut på bydelens websider og distribuert til elevrådene, fritidsklubbene og de frivillige organisasjonene i mai.

Tidligere søknader som er behandlet i 2010:

NR	SØKER	HENSIKT	SØKN.SUM	INNSTILLING	MERKNADER
1.	Planleggingsgruppen "Hvite busser" ved Skøyenåsen skole.	Støtte til tur med "Hvite busser" høsten 2010	Ikke spesifisert	Ikke tildelt støtte	Faller utenfor kriteriene for tildeling
2.	Bandet Blue Basement v/Hanif Kawousi	Innspilling av album	Kr 33 575	Kr 7 000	Forutsetter rapport for tildeling 2009
3	Ungdommer på Manglerud ungdomshus	Reparasjon av rampen på Manglerud	Kr 40 000	Kr 20 000	
4	Manglerud ungdomshus	Ungdomsarrangement under Bydelsdagene 29. mai 2010	Kr 99 000	Kr 23 000	
5	Abilsø IL Jenter 1996	Støtte til innkjøp av treningsdresser/ treningsutstyr	Kr 20 300	Ikke tildelt støtte	Faller utenfor kriteriene for støtteordningen. For lite involvering av ungdomsgruppa.
6	En gruppe frivillige ungdommer med tilknytning til Bøler fritidsklubb	Støtte til å konsert "Klubbrock XXL" 11.09.2010.	Kr 60 000	Kr 35 000	
7	Nordstrand Ungdoms-symfoniorkester	Støtte til orkestertur høsten 2010	Kr 15 000	Kr 7 500	
8	Brukere av Skullerud skatepark v/ Knut Sørby	Støtte til å få satt opp slide på Skullerud skatepark	Kr 4 845	Kr 4 845	

Det er pr. 29.09.2010 tildelt totalt kr 97 345 til åtte tiltak.

Nye søknader:

NR	SØKER	HENSIKT	SØKN.SUM	MERKNADER
9.	X-Ray ungdomshus, Sinsen Kulturhus, UngMedia	Støtte til arrangementet Summersplash på Sentrum Scene 25.09.2010	Kr 15 000	

Bydelsdirektørens forslag til vedtak
Saken legges fram uten innstilling.

Mary Ann Gursli /sign
avdelingssjef

Anne-Sissel Slaatsveen /sign
SaLTo koordinator

Vedlegg: Søknad fra X-Ray, Sinsen Kulturhus og UngMedia

Sak 33/10 Ferieklubb 2010. - Orientering

Arkivsak: 201000643

Arkivkode: 328.1

Saksbehandler: Borgny Arthur

Saksgang	Møtedato	Saknr
Ungdomsrådet	11.10.10	33/10
Oppvekstkomite	11.10.10	
Bydelsutvalget	18.10.10	

FERIEKLUBB 2010. - ORIENTERING

Bakgrunn

Bydelens fritidsklubber har også i år arrangert ferieklubb for barn i 4.-7. klasse i skolenes sommerferie. I budsjett 2010 ble det avsatt kr 155 000 til ferieklubb 4.-7.klasse. Hovedansvar for planlegging, gjennomføring og økonomioppfølging er lagt til Bøler fritidsklubb.

Saksframstilling

Ferietilbudet 2010 bestod av dagsturer i uke 25, 26, 32 og 33 for barn i 4.-7. klasse. Det ble informert om tilbudet gjennom lokalavisen, bydelens hjemmeside og ranselpost. Blant turene som ble arrangert var tur til Oscarsborg festning, fiske i storbyen, Sommerland i Bø, Akershus slott, Drammensbadet, bondegårdstur, Serieteket m.m.

Foruten påmelding direkte fra foresatte, benyttet barnevernet seg av noen plasser. Det har også i år vært en økning av barn med minoritetsbakgrunn. Totalt ble det benyttet 845 plasser fordelt på 193 barn. Dette er en økning på 80 % i forhold til 2009, der 469 plasser ble benyttet.

Det har vært mange positive tilbakemeldinger fra foresatte om at de har hatt stor nytte av tilbudet når skolene har lenger sommerferie. Mange har benyttet hele uker av tilbudet. Etter første påmeldingsrunde måtte antall plasser utvides på de fleste turer. Klubbene var ikke forberedt på den store økningen som kom i år. De klarte allikevel å få til at alle som hadde

meldt seg på i første runde fikk de plassene de ønsket. Det kom flere henvendelser fra foreldre som ønsket plasser i etterkant. Mange av disse var det ikke kapasitet til å gi et tilbud.

De turene som fikk lavest påmelding var rene badeturer i Oslo området. Før øvrig var turene fulltegnet.

Vurdering

Med bakgrunn i erfaringer fra gjennomføringen av ferietilbudet for 4.- 7. klasse i 2010 og tidligere år, har ferietilbudet også i år fungert etter intensjonen. Det har vært positive tilbakemeldinger fra barn og foresatte. Men det vil være aktuelt å justere programmet noe ved bl.a. å se på alternativer til de dagsturene hvor det har vært liten påmelding.

Ved en videreføring i 2011 anses det nødvendig å se på hvordan økende etterspørsel skal håndteres. Sett i forhold til gitte rammer vurderes tilbudet i år å være utnyttet maksimalt, både når det gjelder antall deltakere, samt klubbens kapasitet til planlegging, organisering og gjennomføring.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak [Sak om ferieklubb 2010 tas til orientering.](#)

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Mary Ann Gursli /s
avdelingssjef

Vedlegg: Ferieklubben 2010. Program

Sak 34/10 Orientering om utbedringer og utstyr i fritidsklubbene

Arkivsak: 201000126
Arkivkode: 855
Saksbehandler: Borgny Arthur

Saksgang	Møtedato	Saknr
Ungdomsrådet	11.10.10	34/10
Oppvekstkomite	11.10.10	
Bydelsutvalget	18.10.10	

ORIENTERING OM UTBEDRINGER OG UTSTYR I FRITIDSKLUBBENE

Bakgrunn

I forbindelse med behandlingen av bydelens budsjett for 2010 fattet bydelsutvalget følgende verbalvedtak 2010:

Administrasjonen bes komme tilbake til bydelsutvalget med en vurdering av mulighetene for å foreta nødvendige utbedringer, reparasjoner og innkjøp av utstyr til fritidsklubbene.

Fritidsklubbene foretok i april 2010 en kartlegging av behov for utbedringer, reparasjoner og nytt utstyr. I saksframstillingen er det tatt utgangspunkt i hva klubbene fikk av midler til utbedringer, reparasjoner og utstyr i 2009, hva som er gjort hittil i år, samt planlagte og eventuelt innvilgede søknader i 2010.

Saksframstilling

På bakgrunn av behovskartleggingen ved hver av klubbene er det utarbeidet forslag til løsninger og tiltak for å foreta nødvendige utbedringer, reparasjoner og innkjøp av utstyr. Kartlegging og prioriteringer er gjort i samarbeid med ansatte og brukere. Fritidsklubbene er aktive med å søke eksterne midler til utbedringer og utstyr i tillegg til egne budsjettmidler. Aktivitetsøkning er ofte et kriterium for søknad og innvilgelse av eksterne midler, og oppgraderinger av lokaler og innkjøp av utstyr faller vanligvis utenfor kriteriene. I 2009 fikk klubbene innvilget eksterne midler til aktiviteter og arrangementer på til sammen kr 45 000 og kr 185 000 til utbedringer og utstyr. Hittil i år er klubbene innvilget eksterne midler til aktiviteter og arrangementer på til sammen kr 188 000, og kr 195 000 til utbedringer og utstyr.

Manglerud ungdomshus

I 2009 fikk ungdomshuset prosjektmidler med kr 30 000 hvor det var lagt inn en sum til innkjøp og reparasjon av utstyr til musikkverkstedet. I ny søknadsrunde senere i 2009 ble det innvilget ytterligere kr 15 000 til annet utstyr til musikkverkstedet. Jentene sendte en egen søknad også og fikk kr 15 000 til innkjøp av maling, gardiner, lampe og sofa til jenterommet. Ungdomsrådet innvilget klubben kr 5 000 til innkjøp av materialer til et skateprosjekt. I tillegg ble det kjøpt inn en bærbar pc gjennom avsatte midler fra bydelsutvalget.

Ungdomshuset har i 2010 søkt eksterne midler til aktiviteter og utstyr, og ungdomsrådet innvilget kr 20 000 til renovering av ramp, samt kr 23 000 til ungdomsarrangement. Ungdomshuset fikk også kr 15 000 i eksterne midler til rehabilitering av skateramp.

Manglerud ungdomshus har videre fått innvilget eksterne midler til ulike aktiviteter. Det kan nevnes at fra Manglerud Sanitetsforening har en gruppe ungdom fått kr 25 000 til utvekslingsprosjekt og kr 5 000 til Seek & Find. Barne-, ungdoms- og familiedirektoratet, EU programmet Aktiv ungdom, bevilget støtte til utvekslingsprosjekt med kr 70 000. En jentegruppe som ble etablert før sommeren fikk etter søknad innvilget kr 30 000 til aktiviteter.

Abildsøklubben

Klubben flyttet i 2009 diskoteket inn i hovedrommet, samt oppgradere musikkanlegget. Ungdomsgruppen fikk innvilget kr 30 000 i prosjektmidler for å bygge en dj-boks samt reparere og oppgradere diskoanlegget. Abildsøklubben fikk også kjøpt inn en bærbar pc av avsatte midler for 2009 fra bydelsutvalget. Klubbleder fikk gjennom avtale med skolen koblet pc'en til skolens internett.

I 2010 ble det søkt om midler til innkjøp av ny TV samt til nødvendige oppgraderinger, og klubben har fått innvilget kr 15 000 fra Ungdom og fritid, frifondsmidler.

Bøler fritidsklubb

I 2009 påbegynte klubben arbeidet med å pusse opp andre etasje til mer brukervennlige lokaler. I den forbindelse fikk klubben innvilget kr 30 000 i prosjektmidler, der det var lagt inn en sum til oppussing. Resten av midlene var tenkt benyttet av eget budsjett. På grunn av innkjøpsstoppen i 2009 ble resten av den planlagte oppussingen utsatt til 2010. Brukerne av musikkrommet har vært aktive med å søke midler for å få oppgradert utstyret. I 2009 fikk de innvilget kr 25 000 til bruk til oppgradering og konserter.

I 2010 har det blitt prioritert ferdigstilling av andre etasje. Dette arbeidet er nå ferdig, og lokalene fremstår som mer attraktive for brukerne. Brukere av musikkrommet har tenkt å søke

nye midler til oppgradering av lokaler og utstyr. I tillegg til at det undersøkes om det er mulig å sende en større prosjektsøknad for lydisolering av rommet.

I forbindelse med kartlegging av behov er det innvilget eksterne midler kr 15 000 til nytt air-hockey spill, samt kr 15 000 til oppgradering av utstyr i diskoteket. I tillegg har ungdomskomiteen for klubbrock XXL fått innvilget eksterne midler kr 40 000 til arrangementet.

Skøyer'n fritidsklubb

I 2009 kjøpte klubben inn datamaskiner og fikk lagt inn internett gjennom avsatte midler fra bydelsutvalget. I tillegg ønsket ungdommen seg et utvidet tilbud innen media. På bakgrunn av dette ble det innvilget kr 30 000 i eksterne midler til bærbare maskiner, programvare og annet mediautstyr.

I 2010 søkte Skøyer'n om kr 15 000 fra eksterne midler til innkjøp av utstyr. Dette ble innvilget og det er kjøpt inn ny projektor til filmfremvisning samt til playstation 3 og spill.

Skullerud aktivitetshus

I 2009 fikk aktivitetshuset innvilget kr 50 000 av DnBNor – sparebankstiftelsen. Av disse midlene er det kjøpt inn utendørs bordtennisbord, nytt biljardbord samt annet sportsutstyr.

I 2010 er bydelen innvilget prosjektmidler til etablering av Dagtilbud for ungdom og prosjektet ”Ja-du kan”, hvor det ble inngikk kr 100 000 til oppgradering av kjøkken samt til noe inventar og utstyr på aktivitetshuset. Dette arbeidet ble ferdigstilt i september d.å.

Ungdom på klubben søkte kr 30 000 til et kaféprosjekt og innkjøp av utstyr. Denne søknaden ble ikke innvilget, men gjort om til å kunne kjøpe inn utstyr for kr 15 000. Arbeidet med hva disse midlene skal benyttes til er i gang som et samarbeid med ungdom og ansatte på huset.

Konklusjon

Fritidsklubbene har til enhver tid utfordringer for å møte nye behov hos brukerne, både i forhold til lokaler og utstyr. I tillegg til klubbens egne budsjettmidler til dette, er samtlige klubber aktive med å finne fram til eksterne finansieringsmuligheter og har fått til betydelige utbedringer og innkjøp ved hjelp av eksterne midler.

Kartlegging av behov for utbedringer, reparasjoner og innkjøp av utstyr til fritidsklubbene følger som vedlegg til saksframstillingen. Etter innføringen av innkjøpsstopp for å oppnå budsjettbalanse har ytterligere utbedringstiltak inneværende år blitt lagt på is. Om det er rom for nye tiltak i 2011 vil måtte vurderes i forbindelse med budsjett 2011.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar sak om utbedringer, reparasjoner og innkjøp av utstyr til fritidsklubbene til orientering.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Mary Ann Gursli /s
avdelingssjef

Vedlegg: Kartlegging av behov for utbedringer, reparasjoner og innkjøp av utstyr til fritidsklubbene

Sak 35/10 Tiltaksplan mot sosial eksklusjon av fattige barn og unge i Bydel Østensjø

Arkivsak: 200700795

Arkivkode: 327

Saksbehandler: Anne Sissel Slaatsveen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Ungdomsrådet	11.10.10	35/10
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	11.10.10	62/10
Oppvekstkomite	11.10.10	
Bydelsutvalget	18.10.10	

TILTAKSPLAN MOT SOSIAL EKSKLUSJON AV FATTIGE BARN OG UNGE I BYDEL ØSTENSJØ

Bakgrunn:

Forskningsstiftelsen FaFo offentliggjorde rapporten "Barnefattigdom i Norge. Omfang, utvikling og geografisk variasjon" i september 2009. Rapporten viser at Bydel Østensjø har nær 1000 barn i alderen 0 – 17 år som lever i fattige familier.

Bydelspolitikerne inviterte til åpent møte i november 2009 angående barnefattigdom i Bydel Østensjø hvor representanter fra FaFo innledet. I desember sak 194/09 vedtok bydelsutvalget følgende: " *Bydelen utarbeider en plan for hvordan unngå sosial eksklusjon av barn og unge fra fattige familier. Administrasjonen legger fram et forslag i februar 2010 for bydelsutvalget for hvordan denne kan arbeides fram. Det forutsettes politisk representasjon i en styringsgruppe for arbeidet. Det forutsettes også at representanter for barn/unge deltar.*"

Saksframstilling:

Bydelsutvalget vedtok i sak 09/10 følgende framdrift i arbeidet: Det nedsettes en styringsgruppe og en arbeidsgruppe som i løpet av våren 2010 utarbeider et forslag til Tiltaksplan mot sosial eksklusjon av barn og unge fra fattige familier i Bydel Østensjø.

I henhold til vedtak i bydelsutvalget ble det nedsatt styringsgruppe og arbeidsgruppe:

Styringsgruppens sammensetning:

Avdelingssjef velferd og fritid (leder)
En representant oppnevnt av bydelsutvalget
En representant fra ungdomsrådet
En representant fra kulturutvalget
Avdelingssjef barn og kultur
SaLTo koordinator (sekretær)

Arbeidsgruppens sammensetning:

SaLTo koordinator (leder)
En representant fra idrettens samarbeidsutvalg
En representant fra skolene
En representant fra aktivitetsskolene
En representant fra Helsetjenester barn og unge
En representant fra fritidsklubbene
En representant fra utekontakten
En representant fra NAV (sekretær)

Bydelsutvalget ga arbeidsgruppen følgende mandat:

1. Arbeidsgruppa innhenter forslag til tiltak som hindrer sosial eksklusjon av fattige barn og unge i Bydel Østensjø.
2. Forslagene innhentes fra barn og unge, frivillige lag og organisasjoner, skoler, aktivitetsskoler, kommunale tjenester i Bydel Østensjø og eksempler fra andre bydeler.
3. Med bakgrunn i forslagene utarbeides ”Tiltaksplan mot sosial eksklusjon av barn og unge fra fattige familier i Bydel Østensjø”. Tiltaksplanen behandles i bydelsutvalget i juni 2010.

Styringsgruppen og arbeidsgruppen startet sitt arbeid i mars 2010 og i løpet av våren 2010 ble det innhentet forslag til tiltak fra barn og unge, frivillige lag og organisasjoner, skoler, aktivitetsskoler, kommunale tjenester i Bydel Østensjø, eksempler fra andre bydeler og kommuner. Disse forslagene samt føringer fra styringsgruppen, danner grunnlaget for forslag til ”Tiltaksplan mot sosial eksklusjon av barn og unge fra fattige familier i Bydel Østensjø”.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Tiltaksplan mot sosial eksklusjon av barn og unge fra fattige familier 2011 – 2014 tilsluttes.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Mary Ann Gursli /s
avdelingssjef

Vedlegg: Tiltaksplan mot sosial eksklusjon av barn og unge fra fattige familier 2011-2014

Sak 36/10 Status for oppfølging av BU-vedtak per august 2010

Arkivsak: 201000654

Arkivkode: 102.9

Saksbehandler: Tove Stien

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	11.10.10	56/10
Omsorgskomite	11.10.10	
Ungdomsrådet	11.10.10	36/10
Eldrerådet	11.10.10	64/10
Oppvekstkomite	11.10.10	
Råd for funksjonshemmede	12.10.10	
Bydelsutvalget	18.10.10	

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

STATUS FOR OPPFØLGING AV BU-VEDTAK PER AUGUST 2010

Bakgrunn:

Vedlagt følger en oversikt over status per august 2010 for vedtak fattet av bydelsutvalget i forbindelse med budsjettbehandlingen for 2010, samt vedtak fattet i løpet av året f.o.m forrige rapportering i BU-møte 12.10.2009.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

BU tar saken til etterretning.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Vedlegg: Status for oppfølging av BU-vedtak per august 2010